

做家已上有範

第一節課

互相熟似

教師相片

老師

著 恁

Tiòh Lín

第一節課

講我的名

[台語名姓查詢網站運用]

講我的名

— 閩南語姓名查詢網站

講我的名

閩南語姓名查詢網站(試用版)



姓名專用網站，只適合查姓名！

為配合《國家語言發展法》通過，及外交部《護照條例施行細則》第14條規定：「外文別名應有姓氏，並應與外文姓名之姓氏一致，或依申請人對其中文姓氏之母語讀音音譯為英文字母。」考量護照姓名可改以「國家語言讀音」逐字音譯，教育部於108年起規劃「姓名查詢功能工作計畫」，並提供音檔，供各界參考使用。

任務

請去網站查家己的名，
鉸圖傳予老師看。

{ 鉸圖(ka-tôo)：截圖 }

第一節課

好「片」友

[名姓遊戲]

規則

老師會分享家己的會議畫面。

每一位同學以教師分享的畫面來看，

確認家己的位置佇佢位，

先紹介家己的名，

嘛愛講出正片、倒片同學的名，

講著的同学愛攞手拍招呼。

{ 正片 (tsiànn-pîng) : 右手邊 } { 倒片 (tò-pîng) : 左手邊 } { 攞手 (iàt-tshiú) : 揮手 }

規則

我是○○○，

我的正片是◇◇◇，

我的倒片是△△△。

開始

Khai-sí

台語名姓的意義



族群認同



我是台灣人
我是台語人

第一節課

我是啥款人？

[MBTI 人格測驗]

[測驗來源] ELLE 認識潛在的自己、真實的性格！陸網瘋傳簡易版「16型人格測試」，你是探險家、指揮官還是守衛者？
(<https://www.elle.com/tw/life/how-to/g36850067/16-type-personality/>)

介紹

MBTI是一個**性格**測驗，
會使幫助人認捫家己的**個性**恰**適合**的頭路。

說明

針對每一條題目，
家已選的選項頭前的英文字母，
共伊記起來，
上尾才來做解說。

說明

直覺思考，莫想傷濟，
保持恬靜，莫影響著別人，
有問題擲手提出。

開始

Khai-sí

1

平常生活當中，你較恰意？

(I) 家己一個人

(E) 恰人鬥陣

2

學習一項新的物件的時，你較致重？

(N) 了解概念與理論

(S) 致重實際用途

3

咧做決定的時，你較致重？

(T) 邏輯公平

(F) 感情和睦

4

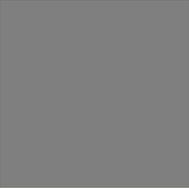
咧做代誌的時，你較偏向？

(J) 先做工課，才迫迫。

做代誌致重結果。

(P) 先迫迫，才做工課。

做代誌享受過程。



語詞解說

致重(tì-tiōng)：重視。

做工課(tsò kang-khuè)：工作。

迺迺(tshit-thô)：玩樂。

公布結果

Kong-pò Kiat-kó



指揮官型（ENTJ）

1. 有自信，是真好的領導人。
2. 做代誌有效率，充滿自信、活力，有吸引力。
3. 有時陣對人會較無耐心，傷過驕傲。



辯論家型（ENTP）

1. 總是會當創造新的想法。
2. 智識豐富，講話真笑談。
3. 有時陣講話傷過直接。

{ 智識(tì-sik)：知識 }

{ 笑談(tshiò-khue)：風趣 }

建築師型（INTJ）

1. 理性、堅定、獨立、有好玄的心。
2. 真恰意學習新的智識。
3. 有當陣傷過理性，無去注意著別人的感受。

{ 好玄(hòn-n-hiân)：好奇 } { 智識(tì-sik)：知識 }



邏輯學家（INTP）

1. 有眼界、創造性，思想開放。
2. 真摯分析代誌。
3. 袂恰意怨天怨地。



提倡者型（INFJ）

1. 思想較敏感、有原則，總是替別人想。
2. 幫助別人就是你人生的意義。
3. 有時陣攏想著別人，煞袂記得替家己想。



調停者型（INFP）

1. 有原則、思想開明、有創意、非常熱情大方。
2. 表現出來雖然冷吱吱，但是心內是燒滾滾。
3. 有時陣會傷過意氣用事。

■ 主人公型（ENFJ）

1. 天生的領導人，適合做政治家抑是老師。
2. 做人真善良，知影愛體諒別人。
3. 毋過傷過無私，就定定食虧。

{ 生成(senn-sîng)：天生的 }



競選者型（ENFP）

1. 觀察力強，真摯溝通，所以真受著歡迎。
2. 真有自由精神的人。
3. 毋過你會想傷濟，閣傷過情緒化。

物流師型（ISTJ）

1. 正直、實在，有責任感，認分作稽。
2. 受家庭影響真深，維護傳統規則。
3. 傷過固執、毋知變通，定定拄著問題。

{ 作稽(tsoh-sit)：工作、幹活 }



守衛者型（ISFJ）

1. 會照顧別人的感受，拍拚、有耐心。
2. 若愛保護厝內人抑是朋友，會變甲真勇敢。
3. 定定共自己的感情弓牢咧。

{ 弓(king)：忍耐 }



鑑賞家型（ISTP）

1. 真享受人生、期待挑戰。
2. 適合做機械師父、工程師。
3. 若是感覺傷無聊，就會想欲揣新的目標。



探險家型（ISFP）

1. 真恰意參與各種刺激的代誌。
2. 豐富的想像力、充滿好玄的心。
3. 傷過獨立，競爭的心傷強。

{ 好玄(hòn-n-hiân)：好奇 }



執政官型（ESFJ）

1. 責任感真強，對朋友真死忠。
2. 定定是重要的領導人。
3. 傷過要意社會地位，無法度接受批評。

{ 要意(iau-ì)：在意 }

總經理型（ESTJ）

1. 定定擔任組織的頭人，𦘒逐家向前行。
2. 堅信法律俗規則。
3. 真愛評論別人，固執閣袂曉變通。

{ 頭人(thâu-lâng)：領導人 } { 𦘒(tshuā)：帶領 }

總經理型（ESTJ）

1. 噶做就做、噶行就行。
2. 觀察力真勢，閣較細的變化都攏閃袂過你的目睷。
3. 忤逆、無耐心、袂曉觀察局勢。

{ 噶(huah)：喊 } { 忤逆(ngóo-gik)：叛逆 }



表演者型（ESFP）

1. 用家己的時間佢精神替別人加油。
2. 愛表演，有膽，有原創性。
3. 無法度做長期的計畫。

第二節課

啥款個性臆看覓

條直 (tiâu-tit)

綿爛 (mî-nuā)

性格 (sìng-keh)

照起工 (tsiàu-khí-kang)

刺耙耙 (tshiah-pê-pê)

賤蟲 (tsiān-thâng)

閉思 (pì-sù)

皮皮 (phî-phî)

第二節課

學台語，家己來

[台語線頂辭典運用教學]

臺灣閩南語常用詞辭典

The screenshot shows the website's main interface. At the top, it features the title '教育部 臺灣閩南語常用詞辭典' and a search bar with the text '見笑轉受氣·Ki'. On the left side, there is a vertical navigation menu with buttons for '回首頁', '索引瀏覽', '辭典說明', '相關資源', 'Introduction', and '聯絡我們'. Below this menu, it displays '查詢人次: 50909880人'. The main content area includes a search section with the text '我欲搵(我想找)...', radio buttons for '精確查詢' and '模糊查詢', a dropdown menu set to '20筆', and radio buttons for '詞目音讀', '對應華語', and '全文'. Below the search section is a '最新消息' (Latest News) section with a notice dated '2020.06.01' regarding the site's migration from Flash to HTML5. The '查詢說明' (Search Instructions) section provides three numbered steps for using the dictionary.

教育部
臺灣閩南語常用詞辭典

見笑轉受氣·Ki

回首頁

索引瀏覽

辭典說明

相關資源

Introduction

聯絡我們

查詢人次：
50909880人

我欲搵(我想找)... 精確查詢 模糊查詢 20筆 ▾

詞目音讀 對應華語 全文

最新消息

2020.06.01★重要通知：音檔已由Flash改為HTML5原生播放，相容環境下無須再做額外設定。

查詢說明

一、查詢方式：

- 1、輸入閩南語漢字或臺羅拼音直接查詢。
- 2、輸入華語詞彙，點選「對應華語」，可查到相關的閩南語詞目。
- 3、若想擴大查詢條件以涵蓋釋義內容、例句、異用字等辭典其他資料，可輸入漢字或拼音，點選「全文」。
→ 想了解更多，請參見「查詢方式說明」。

二、點選左側功能列「索引瀏覽」，可依不同需求，以點選的方式來查詢，不必輸入查詢值。
→ 想了解更多，請參見「索引瀏覽說明」。

三、想更了解辭典，請點選「辭典說明」。想取得更多資源，請到「資源下載」。

練習看覓

條直 (tiâu-tit)

刺耙耙 (tshiah-pê-pê)

綿爛 (mî-nuā)

賤蟲 (tsiān-thâng)

性格 (sìng-keh)

閉思 (pì-sù)

照起工 (tsiàu-khí-kang)

皮皮 (phî-phî)

第二節課

啥款個性家已知

[個性語詞自主學習]

學習單

1

請輸入名姓

你恰意恰啥款個性的人鬥陣？

你**無**恰意恰啥款個性的人鬥陣？

學習單

2

請輸入名姓

你感覺你的個性是啥款？

你感覺你有啥款個性愛改正？

- 除了更加了解家己，
閣有進一步去思考家己
想欲成為佢一款人，
並且去改進家己做了無夠好的所在，
變成一個家己向望的模樣。

第三節課

複習

第三節課

按怎共人呵啫？

[句型教學]

【逐工一句】 呵佬



呵佬 (o-ló)

頂真 (tíng-tsin)

褒嘍 (po-so)

綿爛 (mî-nuā)

副洗 (khau-sé)

譬相 (phì-siùnn)

毋成猴，閣遮勢。

M̄-tsiânn-kâu, koh tsiah gâu.

相命無褒，食水都無。

Siòng-miā bô po, tsiáh tsuí to bô.

句型教學

(人) 真 (個性, 形容詞) 。

例 老師真溫柔。

阿明真趣味。

語詞參考

活潑 (huát-phuat)

古意 (kóo-ì)

巧 (khiáu)

頂真 (tíng-tsin)

有耐心 (ū nāi-sim)

熱情 (jiát-tsîng)

句型教學

（人）真勢（動詞）。

例 老師真勢拍球。

阿明真勢講笑談。

語詞參考

讀冊 (thák-tsheh)

跳舞 (thiàu-bú)

表演 (piáu-ían)

畫圖 (uē-tôo)

彈鋼琴 (tuânn kng-khîm)

拍電動 (phah tiān-tōng)

句型教學

（人）的（個人特質，名詞）真（形容詞）。

例 老師的聲音真響。

阿明的頭腦真巧。

語詞參考—個人特質

成績 (sîng-tsik)

表現 (piáu-hiān)

體力 (thé-lát)

氣質 (khì-tsit)

氣力 (khuì-lát)

漢草 (hàn-tsháu)

語詞參考—形容詞

好 (hó)

懸 (kuân)

勇 (ióng)

飽 (pá)

大 (tuā)

媠 (suí)

第三節課

喺講台語，手拍台文

[台語書寫練習]

鬥拍字

逐家tsò-hué來chhit4-tho5 !

查

🔗 Khóo-pi(Copy)結果 :

🔗 漢字羅馬

🔗 羅馬字

🔗 漢字

🔗 分詞



ták-ke tsò-hué lâi tshit-thô!
逐 家 做 伙 來 迺 迺 !

Facebook

Github

意傳科技

語料來源

任務

以「老師真（形容詞）。」來練習造句，
操作「鬥拍字」來書寫台語語句。

第三節課

人好，人人褒

[個人特質、優點探索]

學習單

褒

請輸入名姓

1. 我真_____。
2. 我真慳_____。
3. 我的_____真_____。

■ 發表

1. 先念出家己書寫的三句呵佬家己的話。
2. 你感覺遮的優點對家己有嗰物幫贊？



透過思考家己的專長佢優點，
增加家己對自我特質、優勢的了解。

第四節課

複習

■ 問題

1. 最近有發生啥物代誌，
抑是做啥物代誌予你真歡喜？
2. 最近敢有完成啥物代誌，
抑是達成啥物目標？

第四節課

生活小可仔代

[日常生活觀察、分享]

■ 問題

1. 相片內底發生嗰物代誌，你當咧做嗰物代誌？
2. 簡單紹介代誌發生的情形，現場的環境。
3. 若是會使，分享看覓做這項代誌有嗰物鉅角。
4. 你做這項代誌的時，心內的感受是按怎？

{ 鉅角(mê-kak)：細節、技巧 }

第四節課

做家己上大範

[台語自我紹介]

講我的名 | 台語名姓

啥款個性家已知 | 個人特質、個性

人好，人人褒 | 優點、優勢、專長

生活小可仔代 | 興趣、專長

■ 名姓

我叫_____。

■ 偏名

嘛有人叫我_____。

■ 個人特質、個性

我是一個真_____的人。

古意 (kóo-ì)

頂真 (tíng-tsin)

有耐心 (ū nāi-sim)

巧 (khiáu)

活潑 (huát-phuat)

熱情 (jiát-tsîng)

■ 優點、優勢、專長

逐家攞講我真_____。

頂真 (tíng-tsin)

巧 (khiáu)

有耐心 (ū nāi-sim)

勢讀冊 (gâu thák-tsheh)

勢拍球 (gâu phah-kiû)

■ 興趣、專長

平常時仔我上愛_____。

讀冊 (thák-tsheh)

表演 (piáu-ián)

畫圖 (uē-tôo)

拍電動 (phah tiān-tōng)

彈鋼琴 (tuânn kng-khîm)

學習單

自我介紹

個人相片

逐家好，我叫_____，嘛有人叫我_____。我是一个真_____的人，逐家攞講我真_____，平常時仔我上愛_____。多謝逐家！

任務

運用學著的詞彙、句型，
完成一段完整的自我介紹。

要求

1. 內容書寫的用詞要正確
2. 口語介紹要清楚
3. 附一張自己的個人相片



透過這擺課程，
對家己會當閣較熟似、了解。
嘛練習著台語能力，
會當用台語來自我紹介，
才是正港台灣人！

語詞複習模板

提供予授課教師做語詞複習來使用，授課教師根據活動安排佢學生程度，選擇家已需要的模板。每一種形式攞有示範的版本，嘛有空白版。

以下說明：

1. 第一種是普通的字卡，提供底圖予教師來製作。
2. 第二種是互動式的，教師會當家已出無全款形式題目來佢學生提問、互動。

綿爛

mî-nuā

綿爛

mî-nuā

mî-nāu

mî-nuā

綿爛

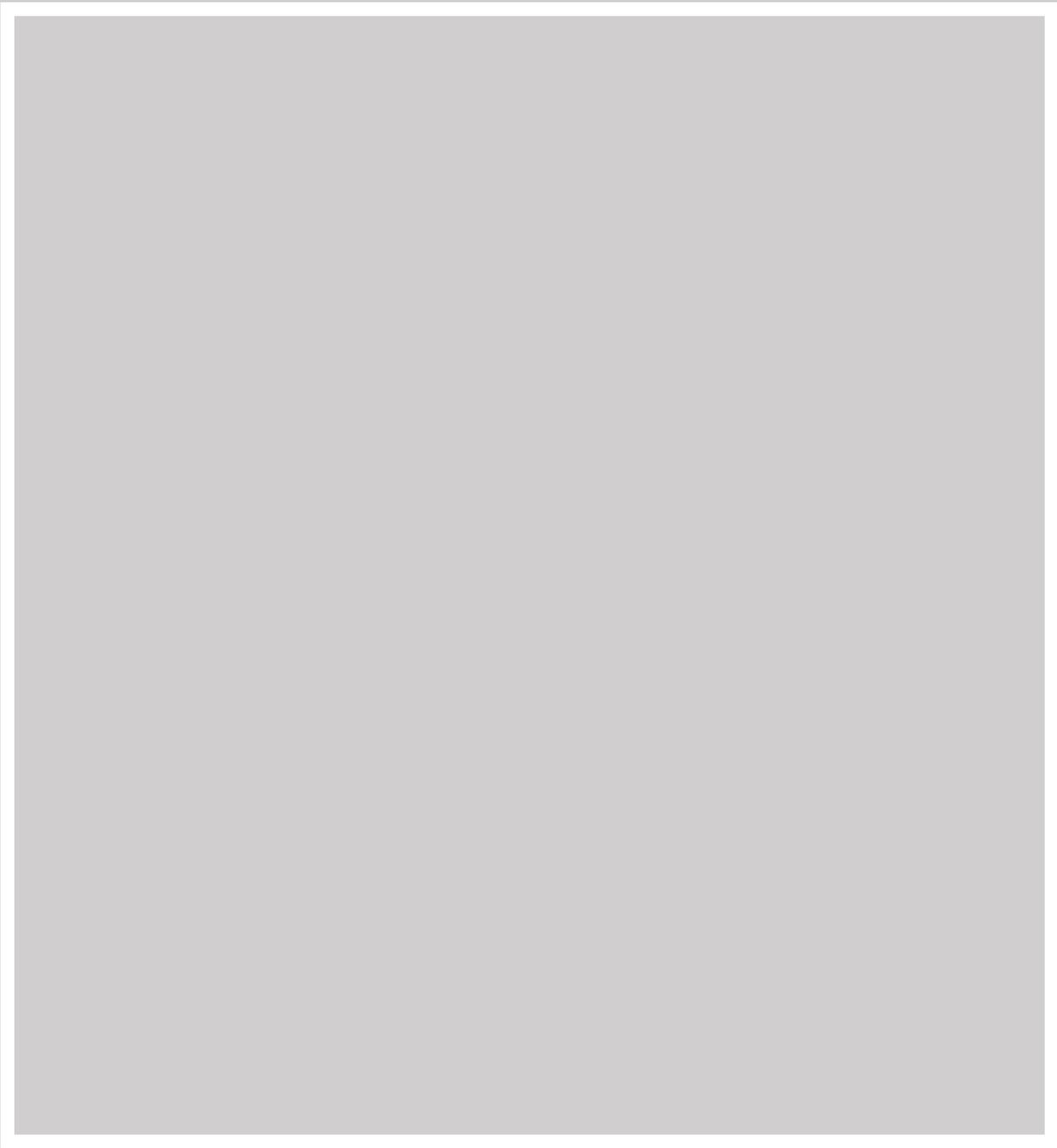
綿瀾

綿爛

mī-nuā

體貼的

認真的



學習單模板

學習單請授課教師根據上課學生的人數，以及家己慣勢的方式，來編輯、共用學習單。

1

請輸入名姓

你恰意恰啥款個性的人鬥陣？

你**無**恰意恰啥款個性的人鬥陣？

2

請輸入名姓

你感覺你的個性是啥款？

你感覺你有啥款個性愛改正？

褒

請輸入名姓

1. 我真_____。

2. 我真慳_____。

3. 我的_____真_____。

自我 紹介

個人相片

逐家好，我叫_____，嘛有人叫
我_____。我是一个真_____的人，
逐家攞講我真_____，平常時仔我
上愛_____。多謝逐家！